

考试大:(词汇辅导)容易被人误解的“外贸词语”PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/504/2021_2022__E8_80_83_E8_AF_95_E5_A4_A7__c92_504673.htm

看商业信函的时候有没有疑惑过？比如confirm明明是“确认”嘛，什么时候成了“保兑”了？英语中的一词多义常常让人一头雾水，商务英语中更是如此。这次就给大家来辨析几个常用的商务英语词汇，保证你再看商业信函的时候轻松一点哦！

1. confirm 例一：Wed like to inform you that our counter sample will be sent to you by DHL by the end of this week. Please confirm it ASAP so that we can start mass production. 很高兴通知您，我们的回样将于本周末用特快专递给您。请尽快确认，以便我们开始大批生产。

例二：Payment will be made by a 100% confirmed, irrevocable Letter of Credit, available by sight draft. 付款方式为100%即期，保兑，不可撤消信用证。注解：在第一个句子中，confirm的意思是“确认”。在第二个句子中，confirmed L/C应翻译为“保兑信用证”，即指一家银行所开的由另一家银行保证兑付的一种银行信用证。

2. negotiable 例一：Part-time barman required. Hours and pay negotiable. 招聘兼职酒吧侍者，工作时间和薪水面议。例二：This Bill of Lading is issued in negotiable form, so it shall constitute title to the goods and the holder, by endorsement of this B/L. 所签发的提单为可转让的。故只要在提单上背书，便确定了货物和持票人的所有权。注解：在第一句话中

，negotiable的意思是“可商议的”；在第二句话中的意思则是“可转让的”。“可转让提单”经过背书后即可将所有权转让给他人。值得注意的是，negotiating bank则是议付银行，即购买

或贴现汇票的银行。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com